

# Hispanohablantes & Latine in Colorado

Find more resources and information at [www.coloradostatelibrary.org/spanishforlibraries](http://www.coloradostatelibrary.org/spanishforlibraries)

## Terminology

Who is Hispanic? (Pew Research, 2023)

[www.pewresearch.org/short-reads/2023/09/05/who-is-hispanic/](http://www.pewresearch.org/short-reads/2023/09/05/who-is-hispanic/)

\*\*\*

## Who is your community?

Colorado State Demography Office

[demography.dola.colorado.gov](http://demography.dola.colorado.gov)

American Community Survey

[www.census.gov/programs-surveys/acs](http://www.census.gov/programs-surveys/acs)

Census Visualizations – Detailed Races & Ethnicity

[www.census.gov/library/visualizations/interactive/detailed-race-ethnicities-2020-census.html](http://www.census.gov/library/visualizations/interactive/detailed-race-ethnicities-2020-census.html)

CDC Environmental Justice Dashboard

[ephtracking.cdc.gov/Applications/ejdashboard/](http://ephtracking.cdc.gov/Applications/ejdashboard/)

Colorado Department of Education Unified

Improvement Plan Dashboard

[www.cde.state.co.us/district-school-dashboard](http://www.cde.state.co.us/district-school-dashboard)

\*\*\*

## Identifying your community's needs

Pulse Survey from the Colorado Health Foundation

[www.copulsepoll.org/results](http://www.copulsepoll.org/results)

STAR Net's Community Dialogues Toolkit

[www.starnetlibraries.org/deia/community-dialogues/](http://www.starnetlibraries.org/deia/community-dialogues/)

"Ideating Programs for Spanish Speakers" (Ana

Villalpando, Long Beach Public Library)

[drive.google.com/file/d/1QTadUNB6PLBnK37ZbFu9eY0SsXie0J9W/view](http://drive.google.com/file/d/1QTadUNB6PLBnK37ZbFu9eY0SsXie0J9W/view)

## Language Learning in Colorado Libraries

Denver Public Library eCard

[www.denverlibrary.org/library-card](http://www.denverlibrary.org/library-card)

Mango at Denver Public Library - includes Spanish for

Libraries [www.denverlibrary.org/research-topics/133](http://www.denverlibrary.org/research-topics/133)

Infopeople's Survival Spanish for Library Staff

[www.webjunction.org/documents/webjunction/Infopeople\\_Survival\\_Spanish\\_for\\_Library\\_Staff.html](http://www.webjunction.org/documents/webjunction/Infopeople_Survival_Spanish_for_Library_Staff.html)

Webjunction courses for service to Spanish speakers

[www.webjunction.org/explore-topics/spanish.html](http://www.webjunction.org/explore-topics/spanish.html)

\*\*\*

## Immersion...ish

News in Slow Spanish [www.newsinslowspanish.com](http://www.newsinslowspanish.com)

Radio Ambulante [radioambulante.org/en](http://radioambulante.org/en)

Remezcla [remezcla.com](http://remezcla.com)

Book Riots's 2022 Books in Translation

[bookriot.com/2022-books-in-translation/](http://bookriot.com/2022-books-in-translation/)

\*\*\*

## More

What it means to be 'No Sabo,' (NPR, 2023)

<https://www.npr.org/2023/07/27/1190427959/what-it-means-to-be-no-sabo>

Yo Sabo – Card game for building Spanish vocabulary

[www.yosabothegame.com/](http://www.yosabothegame.com/)

A Leer Más Cuentos [aleermascuentos.com/](http://aleermascuentos.com/)



**COLORADO**  
Department of Education  
Colorado State Library

**Cristy Moran (she/ ella)**  
Adult Library Services Senior Consultant  
Colorado State Library  
Email: [moran\\_c@cde.state.co.us](mailto:moran_c@cde.state.co.us)